Accès aux patients – Où acheter



Les patients pourront acheter le protecteur cutané non irritant Cavilon™ à la pharmacie du centre d'oncologie de l'hôpital ou au magasin de détail de produits de santé proche de leur domicile. Communiquez avec le représentant de la Division des produits de soins de la peau et du traitement des plaies de 3M de votre région au sujet des options d'approvisionnement offertes dans votre région.

Protecteur cutané non irritant Cavilon™ 3M™	
Renseignements sur le produit	**Format**
Pulvérisateur 3346E	28 ml

Mode d'emploi

1. Avant la première utilisation du protecteur cutané non irritant Cavilon™, nettoyer doucement la peau afin d'enlever les résidus de crèmes, lotions, gels, etc. Utiliser un savon doux incolore et sans parfum au pH équilibré, qui nettoie en profondeur et ne laisse aucune trace d'hydratant. Tapoter doucement la peau pour l'assécher – ne pas la frotter.

2. Tenir la bouteille à une distance d'environ 10 à 15 cm ou 4 à 6 pouces de la peau. Vaporiser le protecteur cutané sur la peau qui sera traitée, conformément aux directives de l'équipe de radiothérapie. Chaque jet couvre une région d'environ 8 à 10 cm ou 3 à 4 pouces. Répéter jusqu'à ce que toute la région ait été couverte par le protecteur cutané. Laisser sécher **COMPLÈTEMENT** le protecteur (30 secondes) avant d'en appliquer une autre couche. Si le produit vaporisé près du visage, couvrir les yeux et la bouche.

3. Pour vaporiser le protecteur cutané à l'intérieur d'un repli cutané (p. ex., sous un sein), tendre la peau jusqu'à ce que le protecteur cutané soit COMPLÈTEMENT sec, environ 30 secondes.

4. Appliquer de nouveau 2 fois par semaine, par exemple : le lundi et le jeudi, le mardi et le vendredi ou le mercredi et le samedi.

5. Il n'est pas nécessaire de retirer le protecteur cutané avant d'en appliquer de nouveau. Parfois, le protecteur cutané peut s'accumuler et donner l'impression que la peau est écaillée. Ce n'est pas nocif.

6. **NE PAS** utiliser d'onguents, de crèmes, de lotions ou de gels sous ou par-dessus le protecteur cutané non irritant Cavilon™. Ces produits ne sont pas nécessaires et peuvent nuire à l'efficacité du protecteur cutané.

7. Continuer l'utilisation du protecteur cutané non irritant Cavilon™ après le dernier traitement de radiothérapie, selon les directives de l'équipe de radiothérapie.



Joignez-nous sur Facebook
www.facebook.com/3MCanadaCavilon

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le protecteur cutané non irritant Cavilon™, veuillez communiquer avec le représentant de la Division des produits de soins de la peau et du traitement des plaies de 3M de votre région, consulter le site **www.3M.ca/skinwound** ou communiquer avec le Centre de renseignements de la Division des produits de soins de santé de 3M au **1 800 364-3577.**

3M

Offert au Canada par :
Division des produits de soins de la peau et du traitement des plaies
Compagnie 3M Canada

C.P. 5757
London (Ontario) N6A 4T1
Canada
1 800 364-3577
www.3M.ca/skinwound

3M Soins de santé/3M Health Care
2510, Conway Ave.
St. Paul, MN 55144-1000
É.-U.

1203-00604F



Prise en charge de la dermatite induite par la radiation

Gestion de l' intégrité de la peau

Le protecteur cutané non irritant Cavilon™ 3M™ éprouvé en clinique est le seul protecteur cutané efficace pour maintenir l'intégrité de la peau pendant la radiothérapie. Sa formule non irritante forme sur la peau une pellicule transparente qui la protège contre la friction et l'aide à gérer l'humidité sans créer un effet de bolus* pendant la radiothérapie. Aidez vos patients à protéger leur peau – Recommandez le protecteur cutané non irritant Cavilon™ avant l'apparition d'une dermatite induite par la radiation et avant le début de la radiothérapie.

* Données de l'étude disponibles auprès de 3M.

Principales caractéristiques

- Protège la peau intacte ou endommagée contre la friction, les liquides organiques et les produits adhésifs.
- Hydrofuge, résiste au lavage pendant 3 jours.
- Non cytotoxique
- Exempt d'alcool et non irritant
- Propriétés hypoallergéniques
- Séchage rapide



Protecteur cutané non irritant

CavilonMC 3MMC



À propos du protecteur cutané non irritant CavilonMC

Le protecteur cutané non irritant CavilonMC est un produit liquide exempt d'alcool qui protège la peau intacte ou endommagée contre les liquides organiques, les traumatismes cutanés causés par les produits adhésifs, la friction (notamment la friction liée à la radiothérapie) et les dommages causés par l'incontinence. Selon des études cliniques, il offre jusqu'à 72 heures de protection. D'ailleurs, 3M compte plus de 70 preuves cliniques, dont cinq qui portent précisément sur la radiothérapie et qui démontrent que le protecteur cutané non irritant CavilonMC se révèle efficace et économique.

Un choix clair en matière de protection cutanée

Il existe une variété de raisons d'opter pour le protecteur cutané non irritant CavilonMC 3MMC. Les voici :

- Forme une pellicule protectrice transparente entre la peau et les irritants qui risquent d'en causer la dégradation.
- Est exempt d'alcool; même lorsqu'il est appliqué sur une peau fortement excoriée, rougie ou dénudée, il n'irrite pas la peau.
- Le protecteur cutané non irritant CavilonMC est unique – il contient un mélange unique de deux polymères. L'un de ces polymères permet à la pellicule de se plier avec la peau et de maintenir une couche protectrice uniforme. Les autres protecteurs cutanés contiennent un seul polymère et certains utilisent l'alcool comme solvant.

Connaissez les options qui s'offrent à vous.

Radiothérapie – Options de soins cutanés et de traitements

	Protecteur cutané non irritant CavilonMC 3MMC	Gel d'aloès officinal	Crème hydratante couramment recommandée	Crème à base de calendula	Crème à base d'acide hyaluronique
Application sans contact	Oui ✓	Non ⃠	Non ⃠	Non ⃠	Non ⃠
Réduction de la friction sur la peau	Oui ✓	Non ⃠	Non ⃠	Non ⃠	Non ⃠
Fréquence d'application	2 fois/sem.	Au besoin	Au besoin	Au besoin	3 fois/jour
Possibilité de l'utiliser immédiatement avant le traitement	Oui ✓	Non ⃠	Non ⃠	Non ⃠	Non ⃠

Protecteur cutané non irritant CavilonMC 3MMC

Sommaires des preuves cliniques – Protection contre la friction – Radiothérapie

Management of skin toxicity during radiation therapy: a review of the evidence

KUMAR, S., E. Juresic, M. Marton et J. Shafiq, *Journal of Medical Imaging and Radiation Oncology*, vol. 54, n° 3 (2010), pp. 264 à 279.

TYPE D'ÉTUDE : Examen

OBJECTIF DE L'ÉTUDE

Une méta-analyse a été effectuée pour étudier systématiquement les preuves sur la prise en charge de la toxicité cutanée aiguë (degré II ou supérieur) chez les patients qui subissent un traitement de radiothérapie. Un examen de la documentation a été effectué sur des études publiées entre 1980 et 2008.

PRINCIPALES CONCLUSIONS / ANALYSE

Vingt-neuf articles ont fait l'objet d'un examen dans le cadre de cette méta-analyse. Seulement sept articles ont présenté des résultats statistiquement significatifs pour le traitement prophylactique des effets secondaires de la toxicité cutanée aiguë. Les produits topiques qui figuraient dans ces citations étaient les corticostéroïdes, l'acide hyaluronique, le sucralfate, le protecteur cutané non irritant CavilonMC et les pansements Silver Leaf. Les résultats ont démontré que le taux de desquamation humide était considérablement réduit par le protecteur cutané non irritant CavilonMC et que le degré de prurit était considérablement réduit dans la région protégée par le protecteur cutané.

Randomized control trial of Cavilon™ No Sting Barrier Film for the prevention of radiation dermatitis in patients with nasopharyngeal carcinoma

CHANG, L., présentation orale à la World Union of Wound Healing Societies (WUWHS) à Toronto, au Canada, 2008.

TYPE D'ÉTUDE : Étude contrôlée à répartition aléatoire, n = 42

OBJECTIF DE L'ÉTUDE

Étudier l'efficacité du protecteur cutané non irritant CavilonMC dans la prévention ou la réduction de la dermatite aiguë de 2e degré ou plus induite par la radiation pendant la radiothérapie chez les patients atteints d'un cancer du nasopharynx, comparativement à ceux qui ne suivent aucun traitement.

PRINCIPALES CONCLUSIONS / ANALYSE

Les scores relatifs à la région de la réaction cutanée et au groupe d'oncologie et de radiothérapie présentaient une grande différence entre les sites d'expérimentation et les sites témoins jusqu'à la fin de la radiothérapie. Les résultats préliminaires de cette étude démontrent l'avantage d'utiliser le protecteur cutané non irritant CavilonMC pour prévenir la dégradation de la peau pendant la radiothérapie et pour réduire par conséquent l'incidence de la dermatite de 2e degré ou plus induite par la radiation.

Randomized, paired comparison of Cavilon™ No Sting Barrier Film versus sorbolene cream (10% glycerine) skin care during postmastectomy irradiation

FOX, C., J. Graham, P. Graham, L. Browne, A. Capp. et coll., *International Journal of Radiation Oncology Biology Physics*, vol. 58, n° 1 (2004), pp. 241 à 246.

TYPE D'ÉTUDE : Comparaison avec répartition aléatoire, n = 61

OBJECTIF DE L'ÉTUDE

Tester l'effet de l'utilisation prophylactique du protecteur cutané non irritant CavilonMC sur les taux de desquamation humide induite par la radiation chez les patientes à la suite d'une mastectomie comparativement à l'utilisation de la crème Sorbolene (contenant 10 % de glycérine).

PRINCIPALES CONCLUSIONS / ANALYSE

Le groupe traité avec le protecteur cutané non irritant CavilonMC affichait nettement moins de desquamation humide que celui qui était traité avec la crème Sorbolene. En outre, on a constaté nettement moins de prurit dans le groupe traité avec le protecteur cutané non irritant CavilonMC. Les niveaux de douleur étaient généralement bas et ne présentaient pas une grande différence entre les groupes de traitement. Le protecteur cutané non irritant CavilonMC a réduit la durée et la fréquence de la desquamation humide induite par la radiation.

Some uses of Cavilon™ No Sting Barrier Film for the prevention of postradiation dermatitis in the head and neck region.

PESKOVA, Z. et K. VyuZiti Straubova, Sestra, vol. 2 (2004), pp. 34 à 36.

TYPE D'ÉTUDE : Étude comparative non aléatoire, n = 8

OBJECTIF DE L'ÉTUDE

Évaluer l'effet de la protection cutanée conférée par le protecteur cutané non irritant CavilonMC comparativement à la thérapie conventionnelle chez les patients ayant subi une trachéostomie et qui suivent un traitement de radiothérapie.

PRINCIPALES CONCLUSIONS / ANALYSE

Le protecteur cutané non irritant CavilonMC a présenté deux avantages considérables, soit une application facile et parcimonieuse et une pellicule dont l'intégrité était relativement durable. Il a en outre contribué à prolonger considérablement la période de tolérance à la radiothérapie.

